

SEULS



40 ANS,
TOUJOURS D'AUJOURD'HUI

DU 9 SEPTEMBRE AU 4 OCTOBRE 2008

SAISON 2008-2009 VOL. 10 N°1

WAJDI

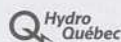
TEXTE,
MISE EN SCÈNE
ET JEU

MOUAWAD

CRÉATION AU CARRÉ DE L'HYPOTÉNUSE, COMPAGNIE DE CRÉATION - PRODUCTION DÉLÉGUÉE : ESPACE MALRAUX SCÈNE NATIONALE DE CHAMBÉRY ET DE LA SAVOIE. EN COPRODUCTION AVEC LE THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI + LE GRAND T, SCÈNE CONVENTIONNÉE LOIRE-ATLANTIQUE, + LE THÉÂTRE 71, SCÈNE NATIONALE DE MALAKOFF, + LA COMÉDIE DE CLERMONT-FERRAND, SCÈNE NATIONALE ET LE THÉÂTRE NATIONAL DE TOULOUSE MIDI-PYRÉNÉES



PARTENAIRES DE SAISON



LE DEVOIR



COMITÉ DES ARTS
DE MONTRÉAL





PHOTO : NEIL MOTA



NOUS SOMMES PRÉMONITOIRES SANS LE SAVOIR. NOUS LANÇONS LES DÉS ET DES ANNÉES PLUS TARD, NOUS RETROUVONS LE JEU DONNÉ PAR AVANCE COMME SI NOUS SAVIONS. MAIS ÉCOUTER LA MARCHÉ DU TEMPS N'EST PAS DE NOTRE TEMPS. AINSI : IL Y A DE CELA VINGT ANS, COMME POUR RIRE, DÉSEUVRÉ, À PEINE SORTI DE L'ÉCOLE DE THÉÂTRE, JE M'ÉTAIS ÉCRIT UN TEXTE DE THÉÂTRE, POUR POUVOIR LE JOUER MOI-MÊME ET TENTER, DE MON MIEUX, DE DONNER FORME AUX CHOSES SOMBRES ET OBSCURES QUI M'HABITAIENT. J'AVAIS ÉCRIT SUR LE BOIS DE MA TABLE UN TEXTE QUI SONNAIT BIEN À MES OREILLES, MAIS DONT JE NE COMPRENAIS RIEN :

QUAND ON EST PETIT,
ON EST BIEN MAL RENSEIGNÉ.
ALORS ON IMAGINE,
PLUS TARD,
IMAGINER, ÇA DEVIENT PLUTÔT COMPLIQUÉ,
ALORS ON SE RENSEIGNE,
ALORS ON DEVIENT GRAND.
C'EST DANS L'ORDRE DES CHOSES.
ET LES CHOSES SONT BIEN FAITES
PUISQU'ELLES NOUS EMPÊCHENT DE REVENIR EN ARRIÈRE.
CE QUI EST TRÈS BIEN,
CAR SI UN HOMME, PAR LE PLUS GRAND DES HASARDS,
CROISAIT UN JOUR, PAR EXEMPLE AU SORTIR D'UN ÉPAIS BROUILLARD,
L'ENFANT QU'IL AVAIT ÉTÉ,
ET SI TOUS LES DEUX SE RECONNAISSAIENT COMME TELS,
ET BIEN, ILS S'ÉCROULERAIENT AUSSITÔT LA TÊTE CONTRE LE SOL,
L'HOMME DE DÉSESPOIR,
L'ENFANT DE FRAYEUR.

JE NE SAVAIS PAS ALORS QUE JE VENAIS D'ÉCRIRE LE MOT DU PROGRAMME POUR UN SPECTACLE QUE J'ALLAIS CRÉER VINGT ANS PLUS TARD. CES DEUX SPECTACLES, LE PREMIER AYANT POUR TITRE ALPHONSE ET CELUI-CI, QUE J'AI APPELÉ SEULS, SONT TOUS DEUX DES SPECTACLES QUE J'AURAI JOUÉS... SEUL... CELUI D'HIER, CELUI D'AUJOURD'HUI, LE SPECTACLE D'HIER, LE SPECTACLE D'AUJOURD'HUI, L'ENFANT ET L'ADULTE, SORTIS DU BROUILLARD, SE RENCONTRANT DANS LE CATACLYSME DES NOSTALGIES BRUTALES ET ANCIENNES, RAMENANT À LA SURFACE, POUR UNE SECONDE, L'OBJET OUBLIÉ DU BONHEUR.

WAJDI MOUAWAD

WM

AUTEUR, ACTEUR ET METTEUR EN SCÈNE, WAJDI MOUAWAD OBTIENT SON DIPLOME DE L'ÉCOLE NATIONALE DE THÉÂTRE DU CANADA EN 1991. DE 1990 À 1999, IL CODIRIGE, AVEC ISABELLE LEBLANC, LA COMPAGNIE THÉÂTRE Ô PARLEUR. DE 2000 À 2004, IL TIENT LA BARRE DU THÉÂTRE DE QUAT'SOUS À MONTRÉAL. EN 2005, IL FONDE AU QUÉBEC, AVEC EMMANUEL SCHWARTZ, ABÉ CARRÉ CÉ CARRÉ ET EN FRANCE, AU CARRÉ DE L'HYPOTÉNUSE - DEUX COMPAGNIES DE CRÉATION VOUÉES À SE RÉPONDRE D'UNE RIVE À L'AUTRE DE L'ATLANTIQUE. DEPUIS SEPTEMBRE 2007, IL EST DIRECTEUR ARTISTIQUE DU THÉÂTRE FRANÇAIS DU CENTRE NATIONAL DES ARTS, À OTTAWA. EN PLUS DE METTRE EN SCÈNE SES PROPRES TEXTES — **LITTORAL**, **WILLY PROTAGORAS ENFERMÉ DANS LES TOILETTES**, **RÊVES**, **CE N'EST PAS LA MANIÈRE QU'ON SE L'IMAGINE QUE CLAUDE ET JACQUELINE SE SONT RENCONTRÉS** (COÉCRIT AVEC ESTELLE CLARETON), **INCENDIES** ET **FORÊTS** - IL A ASSURÉ LA MISE EN SCÈNE DE **AL MALJA** ET **L'EXIL** DE NAJIL MOUAWAD, **MACBETH** DE SHAKESPEARE, **TU NE VIOLERAS PAS** D'EDNA MAZIA, **TRAINSPOTTING** D'IRVINE WELSH, **DEDIPE ROI** DE SOPHOCLE, **DISCO PIGS** DE ENDA WALSH, **LES TROYENNES** D'EURIPIDE, **LULU LE CHANT SOUTERRAIN** DE FRANK WEDEKIND, **READING HEBRON** DE JASON SHERMAN, **LE MOUTON ET LA BALEINE** DE AHMED GHAZALI, **SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR** DE PIRANDELLO, **MANUSCRIT TROUVÉ À SARAGOSSE**, UN OPÉRA DE JOSÉ EVANGELISTA SUR UN TEXTE D'ALEXIS NOUSS ET **LES TROIS SŒURS** DE TCHEKHOV. SUR LES PLANCHES DU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI, ON A PU VOIR SA MISE EN SCÈNE DE **MA MÈRE CHIEN** DE LOUISE BOMBARDIER (2005) AINSI QU'UNE ADAPTATION THÉÂTRALE DE SON ROMAN **VISAGE RETROUVÉ**, SIGNÉE MARIE- LOUISE LEBLANC ET LUI-MÊME ET MISE EN SCÈNE PAR MARCEL POMERLO (2006).



ENTRETIEN

AVEC WAJDI MOUAWAD

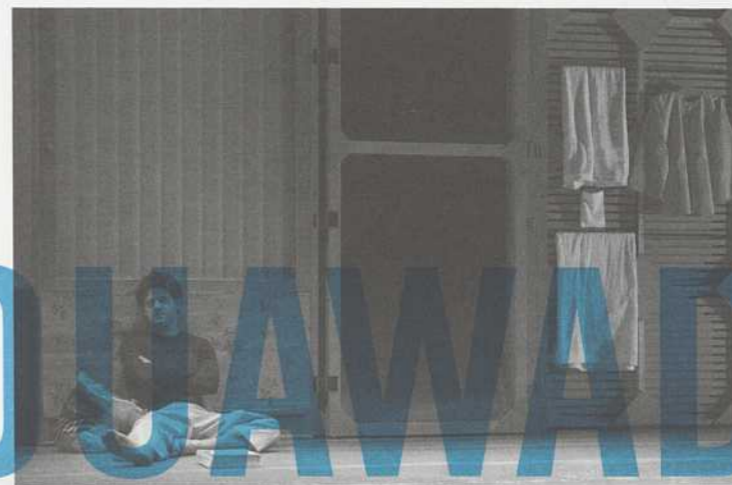
PROPOS RECUEILLIS PAR RITA FREDA
POUR LE THÉÂTRE FORUM MEYRIN - JANV. 2008

RITA FREDA : VOUS AVEZ ÉCRIT *LITTORAL* (1997), *INCENDIES* (2003) ET *FORÊTS* (2006) EN ÉTROITE COLLABORATION AVEC LES COMÉDIENS RASSEMBLÉS POUR L'OCCASION. COMMENT S'ARTICULENT LES DIVERSES ÉTAPES D'UN PROCESSUS DE CRÉATION DANS LEQUEL ÉCRITURE DRAMATIQUE ET ÉCRITURE SCÉNIQUE SEMBLENT INEXTRICABLEMENT ENTREMÊLÉES ?

WAJDI MOUAWAD : IL EST IMPORTANT D'IMAGINER CE QUE C'EST QU'UN GROUPE DE PERSONNES QUI, RASSEMBLÉES POUR FAIRE DU THÉÂTRE ENSEMBLE, PASSENT LEUR TEMPS À SE DEMANDER SI CE QUI EST EN TRAIN DE SE CONSTRUIRE EST VALABLE OU NON. CETTE CHOSE SUR LAQUELLE NOUS SOMMES PENCHÉS EST UN SPECTACLE À VENIR. NOUS LE REGARDONS CHACUN DEPUIS NOTRE FENÊTRE, SI JE PUIS DIRE, ET NOUS TENTONS DE DIRE AUX AUTRES CE QUE NOUS OBSERVONS DEPUIS CETTE FENÊTRE. L'EFFORT NE CONSISTE DONC PAS À DIRE DES CHOSE INTELLIGENTES, MAIS À DIRE RÉELLEMENT CE QUE NOUS OBSERVONS. IL SE TROUVE QU'IL FAUT QUE CELA SE FASSE EN FONCTION D'UN REGARD QUI VA SERVIR D'AXE À L'ENSEMBLE DES REGARDS. CE REGARD EST LE MIEN. C'EST-À-DIRE LE REGARD DE L'AUTEUR METTEUR EN SCÈNE. À PARTIR DU MOMENT OÙ CET ÉTAT D'ESPRIT EST COMPRIS ET ACCEPTÉ, VÉCU, ON SE MET À TRAVAILLER SUR UN SPECTACLE OÙ L'ÉCRITURE ET LA MISE EN SCÈNE SE RÉPONDENT ET SE RELAIENT. PARFOIS, L'ÉCRITURE MET EN PLACE L'ENJEU DE L'INSTANT, PUIS, LA MISE EN SCÈNE POURSUIT PAR LA MISE EN PLACE D'UNE ATMOSPHÈRE, D'UN ESPRIT. CE DIALOGUE SE CONSTRUIT D'AUTANT PLUS QUE NOUS COMPRENONS LE SPECTACLE SUR LEQUEL NOUS TRAVAILLONS À MESURE QUE CE DIALOGUE S'APPROFONDIT.



PHOTO : ISABELLE CLÉMENT



R.F. : COMMENT EST NÉ EN VOUS LE DÉSIR D'ÉCRIRE, DE METTRE EN SCÈNE ET D'ÊTRE L'UNIQUE INTERPRÈTE DE SEULS ?

W.M. : JE NE SAIS PAS TROP. ÇA NE NAÎT PAS, ÇA SE RENCONTRE. C'EST LÀ. UNE HISTOIRE EN FACE DE VOUS QUI VOUS DIT « C'EST MOI ». ALORS, VOUS NE DISCUTEZ PAS, VOUS SUIVEZ, VOUS ACCUEILLEZ. CE N'EST PAS TRÈS COMPLIQUÉ ET C'EST COMME UN SAVON, UN POISSON QUI VOUS ÉCHAPPE TOUT LE TEMPS. SINON, IL Y A DES PETITES CHOSSES : J'EN AVAIS ASSEZ DES ACTEURS ET DE LEURS NÉVROSES, DE LEURS RETARDS ET DE LEUR BESOIN D'ACTION, DE LEUR BESOIN DE SÉDUCTION. JE DIS ÇA AVEC BEAUCOUP D'AMOUR ET SANS AUCUNE AMERTUME, MAIS C'EST COMME DES PARENTS QUI, EXTÉNUÉS PAR LEURS ENFANTS, VONT PRENDRE DES VACANCES « SEULS » POUR RETROUVER UN ÉTAT AMOUREUX AVEC LA VIE. JE CROIS QU'AU-DELÀ DE BIEN DES CHOSSES, LIÉES À LA LANGUE MATERNELLE ET À L'HISTOIRE DE CE PERSONNAGE, J'AVAIS ENVIE ET BESOIN DE RETROUVER UN ÉTAT AMOUREUX AVEC L'ACTE DE JOUER, AVEC LE THÉÂTRE.

R.F. : EN QUOI LE PROCESSUS DE CRÉATION ADOPTÉ POUR CE SOLO RESSEMBLE-T-IL OU DIFFÈRE-T-IL DE CELUI D'UNE PIÈCE ÉCRITE POUR UNE TROUPE D'ACTEURS ?

W.M. : ESSENTIELLEMENT, C'EST LE FAIT DE NE PAS VOIR CE QUE JE SUIS EN TRAIN DE CONSTRUIRE. **SEULS** EST UN SPECTACLE QUI S'ÉCRIT DE MANIÈRE POLYPHONIQUE, C'EST-À-DIRE QUI NE REPOSE PAS UNIQUEMENT SUR LE RAPPORT TEXTE-ACTEUR COMME AVEC *FORÊTS* OU *INCENDIES*, CAR LÀ, LE TEXTE NE SUFFIT PAS. IL Y AURA D'AUTRES FORMES D'ÉCRITURE COMME LA PROJECTION VIDÉO, LES VOIX OFF ET AUTRES ÉLÉMENTS QUI, DANS LE SPECTACLE, AGISSENT COMME DES ÉCRITURES, ALORS QUE DANS LES AUTRES SPECTACLES, ELLES AGISSENT COMME DES APPUIS AU RAPPORT TEXTE-ACTEUR. OR, DE CETTE ÉCRITURE POLYPHONIQUE, JE NE VOIS RIEN ET NE VERRAI RIEN, CAR JE SUIS DEDANS, ACTEUR. JE N'AI DONC QUE DES PERCEPTIONS DONT JE ME MÉFIE, CAR ELLES PEUVENT ÊTRE TROMPEUSES. JE SAIS COMBIEN LES ACTEURS VIVENT PARFOIS UN DÉCALAGE ENTRE LEUR AUTO-ÉVALUATION ET LES NOTES DE JEU QU'ILS REÇOIVENT. C'EST LÀ QUE L'ÉQUIPE AVEC LAQUELLE JE TRAVAILLE PREND UNE PLACE CAPITALE, CAR, AU-DELÀ DE LEURS « CORPS DE MÉTIERS » (SCÉNOGRAPHE, ÉCLAIRAGISTE, ASSISTANT, COSTUMIÈRE, DRAMATURGE, ETC.), ILS SONT, ENSEMBLE, UN REGARD SUR LEQUEL JE FAIS REBONDIR MES PERCEPTIONS. ILS SONT MES YEUX.

R.F. : DANS L'ENSEMBLE DE VOTRE ŒUVRE DRAMATIQUE AINSI QUE DANS L'UNIQUE ROMAN QUE VOUS AVEZ ÉCRIT À CE JOUR (*VISAGE RETROUVÉ*, LÉMEAC / ACTES SUD, 2002), VOUS N'AVEZ DE CESSÉ DE DÉVELOPPER UNE RÉFLEXION SUR LA QUÊTE IDENTITAIRE. POURQUOI CETTE THÉMATIQUE VOUS HABITE-T-ELLE SI INTIMEMENT ? COMMENT, POUR DÉFINIR CE QUI FONDE SELON VOUS AUJOURD'HUI VOTRE PROPRE IDENTITÉ, RETRACERIEZ-VOUS LES PRINCIPALES ÉTAPES DE VOTRE PARCOURS ?

W.M. : POUR LES ÉTAPES, J'AIME BIEN LES VOLS D'OISEAUX. DONC, ENFANT ET ENFANCE AU LIBAN ; ADOLESCENCE, LECTURES ET LANGUE FRANÇAISE EN FRANCE ; ÉTUDE, VIE ACTIVE ET THÉÂTRE AU QUÉBEC. ENTRE TOUT ÇA, DES EXILS : LE PREMIER D'À LA GUERRE CIVILE LIBANAISE, LE SECOND D'À L'EXPIRATION ET AU NON-RENOUVELLEMENT DES CARTES DE SÉJOUR EN FRANCE. BON, MAIS CE N'EST RIEN ET C'EST BEAUCOUP SE TROMPER QUE D'ACCORDER À CE TRAJET UNE QUELCONQUE IMPORTANCE. JE DIRAIS DAVANTAGE QUE JE SUIS GREC PAR MA PASSION POUR HECTOR, ACHILLE, CADMOS ET ANTIGONE, ET JUIF PAR MON ADMIRATION POUR JÉSUS ET KAFKA. JE SUIS BIEN SÛR CHRÉTIEN, SURTOUT PAR GIOTTO ET SHAKESPEARE. JE SUIS MUSULMAN PAR MA LANGUE MATERNELLE. TOUT LE RESTE N'A PAS VRAIMENT D'IMPORTANCE ET SINCÈREMENT RIEN NE ME DÉPRIME PLUS QUE LORSQUE L'ON ME DEMANDE POURQUOI JE SUIS SI OBNUBILÉ PAR LA QUESTION DE L'IDENTITÉ. CAR JE N'AI PAS DU TOUT, MAIS DU TOUT, L'IMPRESSION DE L'ÊTRE : CE NE SONT EN EFFET JAMAIS DES QUESTIONS QUE JE ME POSE AU QUOTIDIEN. JE DIRAIS QUE JE SUIS BEAUCOUP PLUS HABITÉ PAR LA PEUR ET LA CRAINTE DE PERDRE LA PASSION ET LA PURETÉ QUI M'HABITAIENT LORSQUE J'ÉTAIS ADOLESCENT. JE ME POSE SURTOUT LA QUESTION DE LA MANIÈRE DE VIVRE ENCORE SANS ELLES ET QUEL SENS CELA PEUT-IL AVOIR D'EXISTER SANS ÊTRE ENFLAMMÉ CONTINUELLEMENT. N'IMPORTE COMMENT, MAIS ÊTRE ENFLAMMÉ. C'EST BEAUCOUP PLUS CRUCIAL QU'UNE BÊTE HISTOIRE D'IDENTITÉ. MAIS JE SUIS À L'INTÉRIEUR DE QUELQUE CHOSE ET JE ME TROMPE SANS DOUTE SUR MOI-MÊME.

PORTRAIT: ÉRIC CHAMPOUX

PAR STÉPHANE LÉPINE

ET LA LUMIÈRE FUT!

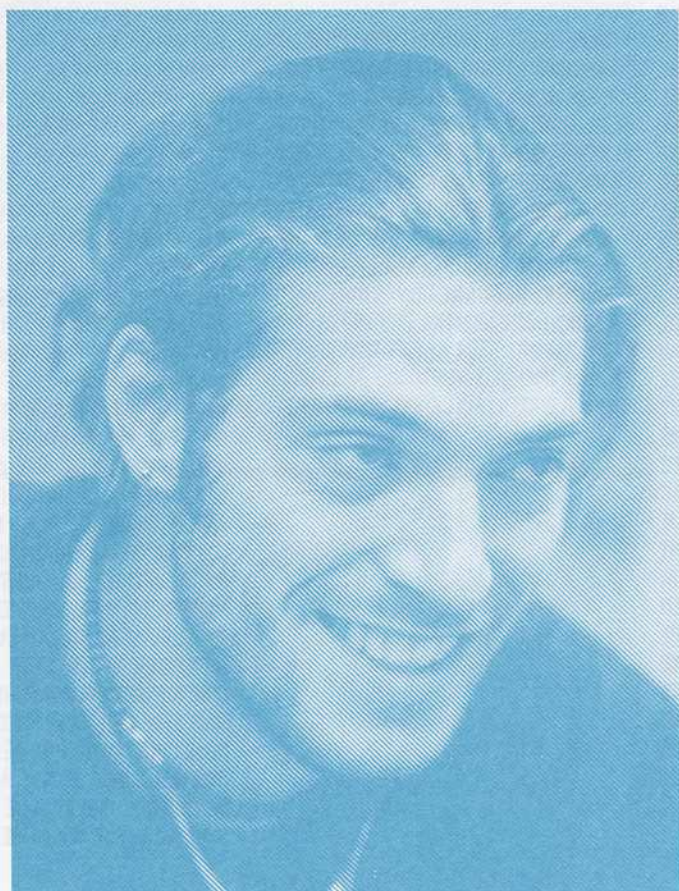


PHOTO : LOUISE LEBLANC

POUR QU'IL Y AIT THÉÂTRE, QUE FAUT-IL? DES ACTEURS, OU TOUT AU MOINS UNE PRÉSENCE HUMAINE. DES ACTEURS ET DE LA LUMIÈRE. ON NE SAURAIT EN EFFET CONCEVOIR DE THÉÂTRE DANS L'OBSCURITÉ. POUR QU'UNE RENCONTRE AIT LIEU ENTRE UN MONDE FICTIF ET UN PUBLIC RASSEMBLÉ, IL FAUT QUE LA LUMIÈRE SOIT.

ÉRIC CHAMPOUX EST ÉCLAIRAGISTE. PAS LE PLUS BAVARD NI LE PLUS MONDAIN DES ÉCLAIRAGISTES APPARUS SUR LA SCÈNE THÉÂTRALE AU COURS DES DERNIÈRES ANNÉES, MAIS CERTES L'UN DES PLUS DOUÉS ET INSPIRÉS. MAIS JAMAIS CRÉATEUR DE LUMIÈRES NE SE SERA À CE POINT RÉFUGIÉ DANS L'OMBRE, N'AURA ÉTÉ SI SAUVAGE, SI RÉTIF AUX HONNEURS ET AUX CÉLÉBRATIONS, SI RÉTICENT À PRENDRE LA PAROLE, À OCCUPER LE DEVANT DE LA SCÈNE. INSAISSABLE, IRREJOIGNABLE, ÉRIC EST D'UNE GENTILLESSE JAMAIS FEINTE, MAIS REPORTE SANS CESSER NOTRE RENDEZ-VOUS : « JE SUIS TRÈS OCCUPÉ EN CE MOMENT, JE VOUS RAPPELLE BIENTÔT ». LES SEMAINES PASSENT. PAS DE NOUVELLES. « J'ÉTAIS EN VACANCES, EXCUSEZ-MOI. » MÊME LORSQUE VIENT LE TEMPS DE PRENDRE LA TRADITIONNELLE PHOTO D'ÉQUIPE DE CRÉATION, IL FAUT SE BATTRE AVEC LUI POUR PARVENIR À SAISIR « FILS DE L'ÉPINETTE SAUVAGE », COMME SE PLAÎT À LE DÉPEINDRE MARIE-THÉRÈSE FORTIN. QUEL CHEMIN TERRIBLE IL AURA DONC FALLU PARCOURIR POUR PARVENIR À VOUS LE PRÉSENTER! HEUREUSEMENT QUE TOUS LES GENS QUI ONT EU LE PLAISIR DE TRAVAILLER AVEC LUI AU COURS DES DERNIÈRES ANNÉES SE SONT MONTRÉS PLUS LOQUACES!

LA COMÉDIENNE ANDRÉE LACHAPPELLE, QUI FUT NON SEULEMENT MISE EN LUMIÈRE MAIS MAGNIFIÉE PAR LUI DANS **INCENDIES** DE WAJDI MOUAWAD ET **LA PROMESSE DE L'AUBE** DE ROMAIN GARY, S'EXCLAME : « C'EST UN HOMME D'UNE SENSIBILITÉ EXTRAORDINAIRE, QUI DONNE L'ILLUSION D'ÊTRE BOURRU, MAIS QUI EST EN VÉRITÉ TRÈS À L'ÉCOUTE DES ACTEURS, D'UNE GRANDE DÉLICATESSE, DOTÉ D'UN RARE POUVOIR D'OBSERVATION. LORS DES TOURNÉES QUE L'ON A FAITES AVEC **INCENDIES** UN PEU PARTOUT DANS LE MONDE, IL NE MANQUAIT JAMAIS, APRÈS QUE NOUS SOYONS ALLÉS MANGER ENSEMBLE AU RESTO, DE ME RACCOMPAGNER À L'HÔTEL. COMME S'IL ME PROTÉGÉAIT. ÉRIC EST NON SEULEMENT UN GRAND ARTISTE DE LA LUMIÈRE, MAIS C'EST AUSSI UN ÊTRE RARE, D'UNE TENDRESSE INCROYABLE, POURVU DE CETTE QUALITÉ SUPRÊME À MES YEUX : IL A DU CŒUR. ET C'EST UN PEINTRE AUSSI, DONT LES ŒUVRES ME BOULEVERSENT. » ET LE METTEUR EN SCÈNE ANDRÉ MELANÇON DE RENCHÉRIR : « J'AVAIS VU LE TRAVAIL QU'ÉRIC AVAIT ACCOMPLI SUR LES SPECTACLES DE WAJDI MOUAWAD, MAIS JE LE CONNAIS VRAIMENT DEPUIS QUE L'ON A FAIT **LA PROMESSE DE L'AUBE**. ET ON A DAVANTAGE APPRIS À SE CONNAÎTRE EN TOURNÉE, PUIS PAR LA SUITE SUR LES JUSTES DE CAMUS. C'EST UN ÊTRE MAGNIFIQUE ET UN LIEN QUASI VISCÉRAL M'UNIT À LUI. IL EST VRAI QUE L'ON VIENT TOUS LES DEUX DE L'ABITIBI : NOUS SOMMES DES FILS DE ROC, DES TÊTES DURES! ET COMME J'AI ÉTÉ PSYCHOÉDUCATEUR AUTREFOIS À BOSCOVILLE, CE CENTRE DE RÉADAPTATION POUR ADOLESCENTS, LE CÔTÉ DÉLINQUANT D'ÉRIC NON SEULEMENT NE ME FAIT PAS PEUR, MAIS ME SÉDUIT ASSEZ! TROUVER LA LUMIÈRE D'UN SPECTACLE EST UNE DÉMARCHÉ ABSTRAITE ET DÉLICATE. C'EST COMME TROUVER UNE MUSIQUE. ÉRIC EST TRÈS SENSIBLE AU NON-DIT. IL ARRIVE AUX RÉUNIONS DE PRODUCTION AVEC UNE IDÉE, UNE VISION, MAIS DEMEURE TOUJOURS OUVERT. ET IL PERMET À CHAQUE SCÈNE, À CHAQUE MOMENT DE LA PIÈCE DE SE RÉVÉLER COMME UN POLAROÏD. »

LE METTEUR EN SCÈNE YVES DESGAGNÉS, QUI LUI A ENSEIGNÉ À L'ÉCOLE NATIONALE DE THÉÂTRE ET QUI A FAIT APPEL À LUI, ENTRE AUTRES, POUR **LES JOYEUSES COMMÈRES DE WINDSOR** ET **LE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ** DE SHAKESPEARE, ET POUR **ONCLE VANIA** ET **LA MOUETTE** DE TCHEKHOV, EST PARTICULIÈREMENT SENSIBLE À L'ARTISTE VISUEL QU'EST ÉRIC CHAMPOUX : « C'EST UN ARTISTE PEINTRE, UN AQUARELLISTE, UN DES SEULS ÉCLAIRAGISTES QUE JE CONNAISSE QUI DESSINE LA LUMIÈRE SUR PAPIER, QUI CRÉE PRESQUE DES STORY-BOARDS COMME LE FONT CERTAINS CINÉASTES. SES CARNETS DE CRÉATION SONT À CET ÉGARD DE PURS CHEFS-D'ŒUVRE. ÉRIC EST UN SCULPTEUR DE LUMIÈRE. C'EST LE TABLEAU GLOBAL CRÉÉ SUR SCÈNE QUI L'INTÉRESSE D'ABORD, COMME UN PEINTRE QUI OBSERVE SA TOILE. CE N'EST PAS QU'UN ÉCLAIRAGISTE, C'EST UN VÉRITABLE ARTISTE! »

MAIS LAISSONS À WAJDI MOUAWAD, POUR QUI ÉRIC CHAMPOUX EST UN COMPLICE DE CRÉATION DEPUIS DES ANNÉES – ILS ONT TRAVAILLÉ ENSEMBLE SUR **RÊVES**, **WILLY PROTAGORAS ENFERMÉ DANS LES TOILETTES**, **INCENDIES**, **LES TROIS SŒURS**, **FORÊTS** ET MAINTENANT **SEULS** – LE SOIN DE DÉCRIRE AVEC AMOUR CE GRAND ARTISTE DE LA LUMIÈRE :

« C'EST AVANT TOUT UN ESTHÈTE.
UN REGARD DE PEINTRE.
LES COULEURS EN PREMIER LIEU.
AUCUNE CRAINTE DES COULEURS.
C'EST UN ROMANTIQUE, SAUF À LA SURFACE.
C'EST UN BAGARREUR, DANS TOUS LES SENS DU TERME :
IL SE BAT AUX POINGS AVEC LES ANGLOS!
QUAND UNE VOITURE LUI BARRE LA ROUTE, IL DONNE UN COUP DEDANS
ET SI LE CHAUFFEUR S'ARRÊTE POUR DEMANDER DES EXPLICATIONS,
ÇA PEUT VRAIMENT FINIR À COUPS DE POING.
C'EST UN CHASSEUR.
C'EST UN MARIN.
C'EST UN ABITIBIEN DONT LES ORIGINES SONT AUTANT EN ALGÉRIE QU'À SAINT-JEAN-DE-LUZ.
AU FOND DE LUI,
IL Y A LONGTEMPS,
IL Y AVAIT UNE LANGUE FRANÇAISE.
ELLE EST DEVENUE FÉROCEMENT QUÉBÉCOISE.
C'EST UN BUVEUR DE BIÈRE.
TRÈS GRAND BUVEUR DE BIÈRE.
C'EST UN QUÉBÉCOIS PIED-NOIR.
C'EST UN HOMME D'UNE DROITURE QUE L'ON A PEINE À IMAGINER.
FIDÈLE EN TOUT POINT.
UN VRAI HOMARD : CARAPACE À L'EXTÉRIEUR, CHAIR TENDRE À L'INTÉRIEUR.
D'UN POINT DE VUE HOMÉRIQUE,
IL A QUELQUE CHOSE D'AJAX :
GRAND GUERRIER QUI NE CONNAÎT PAS SA MESURE S'IL SE FÂCHE.
IL RONCHONNE EN FAISANT LA LUMIÈRE.
IL ADORE SE PLAINDRE QUAND TOUT VA BIEN,
MAIS QUAND TOUT VA MAL, IL EST LE PREMIER AU TRAVAIL, SILENCIEUX ET VORACE.
IL N'ABANDONNE JAMAIS.
IL PEUT TOUT.
IL AIME TOUT.
IL EST BOULEVERSAINT À FORCE DE PATIENCE.
IL SAIT CE QU'IL N'AIME PAS ET PRÉFÈRE DÉCOUVRIR CE QU'IL AIME.
IL EST DISCRET DANS LA VIE COMME DANS SA MANIÈRE DE FAIRE LA LUMIÈRE.
IL DÉTESTE LES EFFETS.
IL N'A JAMAIS TROMPÉ PERSONNE.
C'EST UN ÉCLAIRAGISTE DAVANTAGE LYRIQUE QUE PRAGMATIQUE.
IL PRIVILÉGIE LA BEAUTÉ.
IL FAUT QU'UN MONTAGE ÉLECTRIQUE SOIT BEAU.
SI L'ACCROCHE DES PROJECTEURS EST BELLE, LA LUMIÈRE AUSSI EST BELLE.
IL FAIT SON ACCROCHAGE POUR QUE LE PLAN SOIT D'ABORD BEAU.
ENSUITE IL ALLUME LES LUMIÈRES ET IL DESSINE AVEC CE QU'IL Y A.
ENSEMBLE.
ON TRAVAILLE SANS TROP SE PARLER.
C'EST UN INSTINCTIF.
C'EST UN INSTINCTIF VIOLENT. »

ÉVÉNEMENT SPÉCIAL

ASSOIFFÉS

DU 9 AU 20 DÉCEMBRE 2008

WAJDI MOUAWAD

RÉSUMÉ

BOON, UN ANTHROPOLOGUE JUDICIAIRE, TÉMOIGNE D'UNE DÉCOUVERTE ÉTRANGE QUI A FAIT BASCULER SES CONVICTIONS ET SA VIE. À TRAVERS L'HISTOIRE DE MURDOCH, ADOLESCENT INCAPABLE D'ARRÊTER DE PARLER, ET CELLE DE NORVÈGE, PERSONNAGE AFFLIGÉ D'UNE TRANSPARENTE VULNÉRABILITÉ, BOON REPLONGE DANS SA PROPRE ADOLESCENCE D'OÙ RESSURGIT LE FANTÔME D'UN RÊVE ABANDONNÉ.

AVEC **ASSOIFFÉS**, NEUVIÈME CRÉATION DU THÉÂTRE LE CLOU, WAJDI MOUAWAD NOUS DONNE À ENTENDRE UNE PAROLE SINGULIÈRE, LUCIDE ET ENGAGÉE. BENOÎT VERMEULEN, APRÈS **AU MOMENT DE SA DISPARITION ET ROMANCES ET KARAOKÉ**, NOUS PROPOSE À NOUVEAU UNE FORME ÉTONNANTE OÙ LA BARRIÈRE ENTRE LA RÉALITÉ ET LA FICTION SE DISSOUT, LES FRONTIÈRES DU TEMPS EXPLOSENT, LA FORCE DE VIVRE TRIOMPHE DE L'INERTIE.

MICHEL BÉLAIR, LE DEVOIR, 21 NOVEMBRE 2006

« **ASSOIFFÉS** EST L'UNE DE CES PRODUCTIONS ESSENTIELLES DONT ON NE SORT PAS INDEMNÉ, UNE SORTE DE GRAND CRU GRINÇANT. POURQUOI UN GRAND CRU? PARCE QU'ON N'OUBLIERA PAS DE SÎTÔT LA VIGUEUR DU CRI QU'ON Y ENTEND, PARCE QUE MURDOCH, LE JEUNE ADO RÉVOLTÉ, EST L'UN DES PLUS BEAUX PERSONNAGES DE THÉÂTRE QU'ON AIT VU ICI. PARCE QUE LA MISE EN SCÈNE DE BENOÎT VERMEULEN EST ÉBLOUISSANTE [...] »

MARTINE CÔTÉ, RETOUR SUR LE MONDE, PREMIÈRE CHAÎNE DE RADIO-CANADA, 21 MARS 2007

« C'EST DU GRAND THÉÂTRE ! C'EST UNE OEUVRE TRÈS, TRÈS FORTE ! »

VALÉRIE LESAGE, LE SOLEIL, 21 MARS 2007

« **ASSOIFFÉS** A ÉTÉ ÉCRITE PAR WAJDI MOUAWAD MAIS LA STRUCTURE ÉCLATÉE DU TEXTE EST L'OEUVRE DU METTEUR EN SCÈNE BENOÎT VERMEULEN, LE PREMIER PROVOQUE DES RÉFLEXIONS ESSENTIELLES AVEC SA PLUME, LE SECOND CRÉE DES ATMOSPHÈRES INTRIGANTES EN MULTIPLIANT LES MOUVEMENTS ENTRE LE PASSÉ ET LE PRÉSENT, LE RÉEL ET L'IMAGINAIRE. LE LANGAGE (DU PERSONNAGE) DE MURDOCH EST VRAIMENT CELUI DE L'ADOLESCENCE; ON Y RECONNAÎTRA LES EXPRESSIONS, LA VITALITÉ, LA SPONTANÉITÉ, LA FORCE, LE TON SANS COMPROMIS. »

TEXTE WAJDI MOUAWAD, EN COLLABORATION AVEC BENOÎT VERMEULEN + MISE EN SCÈNE BENOÎT VERMEULEN + AVEC SIMON BOUDREAU, SHARON IBGUI ET BENOÎT LANDRY

11 REPRÉSENTATIONS SEULEMENT

TARIF RÉGULIER 25\$
ÉTUDIANT/AÎNÉ 20\$
18 ANS ET MOINS 17\$

TARIFS ABONNÉS
RÉGULIER 20\$
ÉTUDIANT/AÎNÉ 17\$

GROUPES D'ÉTUDIANTS 16\$

UN ADULTE ACCOMPAGNÉ D'UN ADO 22,50\$

PRODUCTION THÉÂTRE LE CLOU EN CODIFFUSION AVEC LE THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE CATHERINE VIDAL + SCÉNOGRAPHIE ET COSTUMES + RAYMOND MARIUS BOUCHER + ÉCLAIRAGES MATHIEU MARCIL + ENVIRONNEMENT SONORE NICOLAS BASQUE + ENVIRONNEMENT VIDÉO MARTIN LEMIEUX + ASSISTANCE À LA SCÉNOGRAPHIE ET AUX COSTUMES JASA BAKA ET ISABELLE DUGUA + DIRECTION DE PRODUCTION JOANNE VÉZINA
PHOTO : SIMON MÉNARD



théâtre
le clou

PRIX AUTEUR DRAMATIQUE



BANQUE LAURENTIENNE

AUTEURS, LE PUBLIC
VOUS AIME!

IL L'A PROUVÉ DE NOUVEAU CETTE ANNÉE EN DÉSIGNANT LE LAURÉAT DU PRIX AUTEUR DRAMATIQUE BANQUE LAURENTIENNE.

POUR LA QUATRIÈME SAISON, LA BANQUE LAURENTIENNE S'ASSOCIE AU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI POUR DÉCERNER CE PRIX – DOTÉ D'UNE BOURSE DE 10 000 \$ – À L'AUTEUR DONT LA PIÈCE EST LA PLUS ACCLAMÉE PAR LES ABONNÉS.

LE PRIX AUTEUR DRAMATIQUE BANQUE LAURENTIENNE A ÉTÉ CRÉÉ POUR ENCOURAGER LA CRÉATION QUÉBÉCOISE. IL EST REMIS À UN DES AUTEURS D'UNE PRODUCTION OU COPRODUCTION DU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI, PRÉSENTÉE DANS LA SALLE PRINCIPALE DU THÉÂTRE, DANS LE CADRE DE SON ABONNEMENT DE SAISON. LE CHOIX DU LAURÉAT REVIENT AUX ABONNÉS DU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI, QUI DÉTERMINENT À LA FIN DE LA SAISON QUEL TEXTE DRAMATIQUE LEUR SERA ALLÉ DROIT AU COEUR. LES FEUX DE LA RAMPE SONT RÉORIENTÉS, LES AUTEURS SONT MIS EN LUMIÈRE!

LES AUTEURS EN LICE POUR LE PRIX AUTEUR DRAMATIQUE BANQUE LAURENTIENNE DE LA SAISON 2008-2009 SONT **WAJDI MOUAWAD** POUR **SEULS**, **RENÉ-DANIEL DUBOIS** POUR **BOB** ET **SUZANNE LEBEAU** POUR **LE BRUIT DES OS QUI CRAQUENT**.

LAURÉATS DES ÉDITIONS ANTÉRIEURES :

SAISON 2005-2006 : **WAJDI MOUAWAD** POUR **VISAGE RETROUVÉ**

SAISON 2006-2007 : **MICHEL-MARC BOUCHARD** POUR **DES YEUX DE VERRE**



BANQUE
LAURENTIENNE



CRÉATION THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI

DÈS LE 28 OCTOBRE

HORAIRE DES REPRÉSENTATIONS

LE MARDI 28 OCTOBRE À 18H30
LE MERCREDI 29 OCTOBRE À 18H30
LES JEUDIS 30 OCTOBRE, 6, 13, 20 ET 27 NOVEMBRE À 18H30
LES VENDREDIS 31 OCTOBRE, 7, 14, 21 ET 28 NOVEMBRE À 19H
LES SAMEDIS 1ER, 8, 15, 22 ET 29 NOVEMBRE À 19H
LES DIMANCHES 9, 16, 23 ET 30 NOVEMBRE À 14H

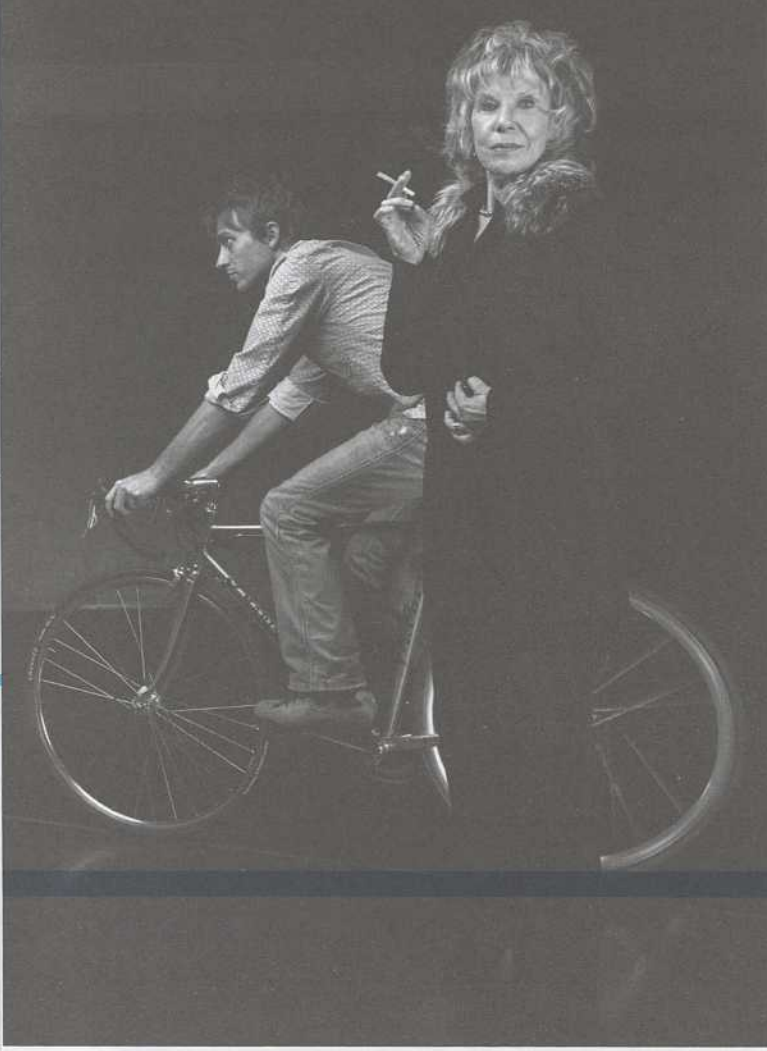
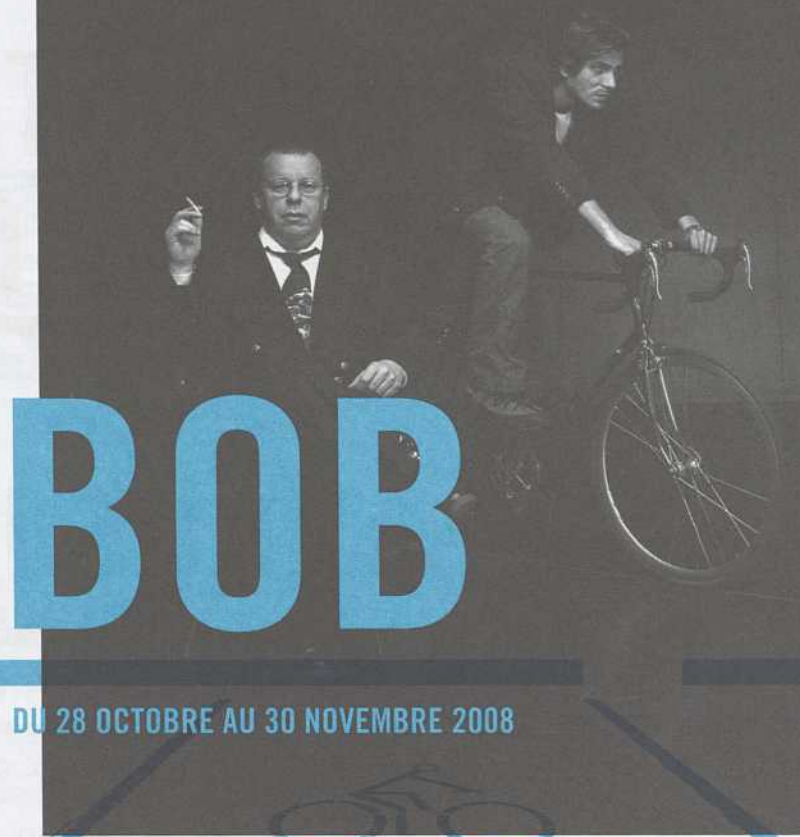
COMPLET LES 30 OCTOBRE, 6, 7 ET 9 NOVEMBRE

PREMIÈRE LECTURE — COMME UN COUP AUX CÔTES.
COMME UN COUP DE FOUDRE.
ÉBRANLÉ.
COMME UN PLONGEON EN EAU FROIDE. COMME UN GEYSER D'EAU CHAUDE.
DE L'IDÉAL, DU ROMANTISME
UN LEGS.
LA MAGIE. PAS DE TRUC. TOUT DANS LES POCHEs, TOUT DANS LES MAINS.
L'AMOUR. RARE.
L'ART. RARE.
JAMAIS LU.
(...)
RENÉ RICHARD CYR

BOB

DU 28 OCTOBRE AU 30 NOVEMBRE 2008

RENÉ -
DUBOIS



RDD

DRAMATURGE, METTEUR EN SCÈNE, COMÉDIEN, TRADUCTEUR, SCÉNARISTE, PROFESSEUR, POÈTE ET PAMPHLÉTAIRE, RENÉ-DANIEL DUBOIS A ÉCRIT PLUS D'UNE VINGTAINÉ DE PIÈCES DE THÉÂTRE, DONT **NE BLÂMEZ JAMAIS LES BÉDOUINS** POUR LAQUELLE IL A REÇU LE PRIX DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN 1984. SA PIÈCE **BEING AT HOME WITH CLAUDE** A ÉTÉ ADAPTÉE POUR LE CINÉMA PAR JEAN BEAUDIN EN 1992. RENÉ-DANIEL DUBOIS A ÉTÉ TRADUIT EN ANGLAIS, EN ESPAGNOL, EN ITALIEN ET EN TCHÈQUE, LU ET JOUÉ AU QUÉBEC, AU CANADA ANGLAIS, AUX ÉTATS-UNIS, EN AMÉRIQUE DU SUD ET EN EUROPE. IL A SIGNÉ DE NOMBREUSES MISES EN SCÈNE NOTAMMENT **LES GUERRIERS** DE MICHEL GARNEAU (CENTRE GEORGES-POMPIDOU À PARIS), **KEAN** D'ALEXANDRE DUMAS (TNM), **LE ROI SE MEURT** DE IONESCO ET **LA DEMANDE D'EMPLOI** DE MICHEL VINAVER (L'ESPACE GO). IL A ADAPTÉ PLUSIEURS PIÈCES, TRADUIT DES AUTEURS TELS TIMOTHY FINDLEY, MOISES KAUFMAN, EDWARD THOMAS, ERIC OVERMYER ET SIGNÉ DE NOMBREUX ARTICLES ET TEXTES POUR LE CINÉMA, LA TÉLÉVISION ET LA RADIO. SES PARUTIONS LES PLUS RÉCENTES SONT **ENTRETIENS** (LEMÉAC, 2006) ET **LE TRAJET D'UN HOBBIT**, L'UN DES DEUX TEXTES COMPOSANT **POST-SCRIPTUM** (DRAMATURGES ÉDITEURS, 2007), LIVRE QUI ACCOMPAGNE LE DVD DU DOCUMENTAIRE **UN SUR MILLE** QUE JEAN-CLAUDE COULBOIS A RÉALISÉ À SON SUJET. COMME INTERPRÈTE, RENÉ-DANIEL DUBOIS A TRAVAILLÉ SOUS LA DIRECTION DE ANDRÉ BRASSARD, PAUL BUISSONNEAU, GILBERT LEPAGE, ROLAND LAROCHE, ANDRÉE SAINT-LAURENT, MARC DROUIN, MICHEL MARC BOUCHARD, ROBERT MORIN, BERNARD ÉMOND, JACQUES GODBOUT ET GILLES CARLE. DE LUI, LE THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI A DÉJÀ PRODUIT **ADIEU, DOCTEUR MÜNCH** (1988), DANS UNE MISE EN SCÈNE DE JOSEPH SAINT-GELAIS ET , EN CO-PRODUCTION AVEC LE CENTRE NATIONAL DES ARTS, **PANIQUE À LONGUEUIL** (1990), DANS UNE MISE EN SCÈNE DE DENISE FILIATRAULT.

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE MARIE-HÉLÈNE DUFORT + DÉCOR ET COSTUMES PIERRE-ÉTIENNE LOCAS + MICHELLE ROSSIGNOL EST HABILLÉE PAR FRANÇOIS BARBEAU + ÉCLAIRAGES ÉTIENNE BOUCHER + MUSIQUE ORIGINALE ALAIN DAUPHINAIS + AVEC LA COLLABORATION DE PIERRE MIGNOT
PHOTO : NEIL MOTA

RÉSUMÉ

ÇA COMMENCE PAR UN ACCIDENT DE VÉLOS. DEUX JEUNES MESSAGERS SE PRENNENT CHACUN LE VÉLO DE L'AUTRE DANS LA GUEULE... LA ROUE TORDUE, LE CHÂSSIS DE TRAVERS ET LE CASQUE ENVOLÉ... DES INVECTIVES VOLENT AUSSI PUIS UN SILENCE ET UN REGARD... FATAL. BOB. IL S'APPELLE BOB. ET L'AUTRE ANDY. BOB EST ACTEUR DE FORMATION. IL A TOUT LÂCHÉ. ENFIN C'EST CE QU'IL CROIT JUSQU'À CE QU'IL RETROUVE UNE VIEILLE ACTRICE OUBLIÉE DE TOUS, MAIS PAS DE LUI ET QUI LUI APPRENDRA LA CHOSE LA PLUS DIFFICILE QUI SOIT : ÊTRE VRAIMENT SOI. ELLE LUI APPRENDRA TOUT ET TEL UN BON MAÎTRE, ELLE LUI APPRENDRA SURTOUT À SE PASSER D'ELLE.

DANIEL

TEXTE RENÉ-DANIEL DUBOIS + MISE EN SCÈNE RENÉ RICHARD CYR + AVEC MICHELLE ROSSIGNOL, BENOÎT MCGINNIS, ÉTIENNE PILON, ROBERT LALONDE, CHRISTIANE PROULX, MARC BEAUPRÉ, MATHIEU GOSSELIN, AGATHE LANCTÔT, JEAN-MOÏSE MARTIN, MILÈNE LECLERC, FRÉDÉRIC BLANCHETTE, CHARLES DAUPHINAIS, VÉRONIQUE RODRIGUE ET CYRIL FONSECA

SAVEZ-VOUS QUE ?

• VOUS AVEZ ACHETÉ UN BILLET POUR UNE REPRÉSENTATION DE **SEULS** ET VOUS VOULEZ VOUS ABONNER AU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI POUR LA SAISON 2008-2009?

- SI VOUS AVEZ ACHETÉ UN BILLET À 31\$, VOUS POURREZ VOIR LES 4 PROCHAINS SPECTACLES DE LA SAISON POUR 99\$

OU

2 SPECTACLES : BOB ET LE BRUIT DES OS QUI CRAQUENT POUR 50\$.

- SI VOUS AVEZ UN BILLET À PRIX ÉTUDIANT OU AÎNÉ À 24\$, VOUS POURREZ VOIR LES 4 PROCHAINS SPECTACLES DE LA SAISON POUR 81\$

OU

2 SPECTACLES : BOB ET LE BRUIT DES OS QUI CRAQUENT POUR 42\$.

• EN TANT QU'ABONNÉ/E DU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI, VOUS POUVEZ ACHETER EN TOUT TEMPS DES BILLETS POUR LES SPECTACLES DE LA SALLE JEAN-CLAUDE GERMAIN À UN TARIF PRÉFÉRENTIEL DE 22.50\$ AU LIEU DE 25\$ (TARIF RÉGULIER) ET DE 18\$ AU LIEU DE 20\$ POUR LE TARIF AÎNÉ/ÉTUDIANT.

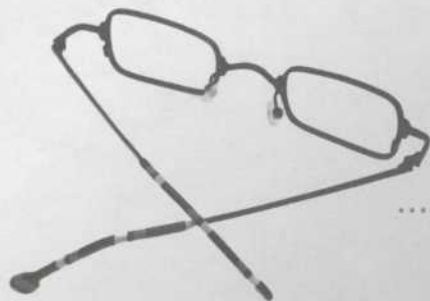
• IL Y A DES REPRÉSENTATIONS À 19H TOUS LES MARDIS (SAUF POUR BOB) :
LES MARDIS DE BONNE HEURE!

• AVEC UN ABONNEMENT AU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI, VOUS POUVEZ MODIFIER SANS FRAIS VOS DATES DE REPRÉSENTATION À 48H D'AVIS, SOUS RÉSERVE DE BILLETS DISPONIBLES!

• EN ASSISTANT AUX CURIOSITÉS DU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI, VOUS POURREZ ÉCHANGER AVEC NOS INVITÉS D'HORIZONS DIVERS QUI S'INTERROGENT AVEC VOUS SUR LE SENS DE NOS CRÉATIONS.

LES CURIOSITÉS DE WAJDI MOUAWAD AURONT LIEU LE MARDI 23 SEPTEMBRE 2008 À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION. ANIMÉES PAR STÉPHANE LÉPINE, EN PRÉSENCE DE L'AUTEUR, LES CURIOSITÉS SONT PRÉSENTÉES EN COLLABORATION AVEC LE DEVOIR

LE DEVOIR



... bon spectacle



GEORGES LAOUN OPTICIEN

Une présentation de > Sylvain Énard Danse
En coproduction avec > Station Zuid (Pays-Bas)
Grand Théâtre de Lorient (France)
Usine C (Canada)

Interprètes > Karissa Barry
Sarah Murphy Erika-Leigh Stirton
Catherine Viau Megan Walbaum

Collaborateurs >
Michel F. Côté Ginelle Chagnon Effe
Richard Lacroix Etienne Boucher
François Saint-Aubin Angelo Barsetti
Catherine Desjardins-Jolin
Simon Cloutier

une chorégraphie de Sylvain Énard

9 > 11 > 12 > 13 > 17 > 18 > 19 + 20 septembre 2008, 20h
USINE C BILLETTERIE 514 521-4493



VÉZINA

Vézina assurances inc. /
Vézina & associés inc.
Cabinet de services financiers

4374, avenue Pierre-De Coubertin * Montréal (Québec) * H1V 1A6

T 514 253-5221 * 1 877 253-5221 * F 514 253-4453 * www.vezinainc.com



L'ÉQUIPE DU CONTINENTAL VOUS ATTEND MAINTENANT AU
PETIT CONTI, MÊME MENU, MÊME PERSONNEL, MÊME CARTE
DES VINS. SEULS CHANGEMENTS NOUS SOMMES AU 4007
ST-DENIS ET NOUS AVONS UNE TERRASSE SUR LA RUE.

A BIENTÔT.

HORAIRE:

MIDI 11H30 À 14H30 (LUNDI AU VENDREDI)

SOIR 17H30 À MINUIT (DIMANCHE À MARDI)

SOIR 17H30 À 01H00 (MERCREDI À SAMEDI)



THÉÂTRES ASSOCIÉS

DEUX POUR UN

LE JEUDI AUX THÉÂTRES

OFFERT PAR LES COMPAGNIES MEMBRES

MONTRÉAL

Compagnie Jean Duceppe 514 842 2112

Espace GD 514 845 4890

Théâtre d'Aujourd'hui 514 282 3900

Théâtre Denise-Pelletier 514 253 8974

Théâtre de Quat'Sous 514 845 7277

Théâtre du Nouveau Monde 514 866 8667

Théâtre du Rideau Vert 514 844 1793

QUÉBEC

Théâtre de la Bordée 418 694 9631

Théâtre du Trident 418 643 9631

OTTAWA

Centre national des Arts 613 947 7000 # 280

Valable sur le prix régulier. Au guichet du théâtre à compter de 19 h
le soir même. Argent comptant seulement. Billets en nombre limité.
Aucune réservation acceptée. Certaines restrictions s'appliquent.

Fauchois fleurs

À la fine fleur de l'événement.

POUR NOUS JOINDRE

3900, RUE SAINT-DENIS, MONTRÉAL QC H2W 2M2

☎ SHERBROOKE

T 514 282-3900 F 514 282-7535

INFO@THEATREDAUJOURD'HUI.QC.CA

HORAIRE DE LA BILLETTERIE POUR SEULS

LUNDI 12H-18H

MARDI 12H-19H

MERCREDI 12H-20H

JEUDI 12H-20H

VENDREDI 12H-20H

SAMEDI 12H-20H

LES DIMANCHES 21 ET 28 SEPTEMBRE 12H-15H

PRIX DES BILLETS (SALLE PRINCIPALE)

BILLETS À L'UNITÉ

RÉGULIER 31\$

ÉTUDIANT 24\$

AÎNÉ 24\$

PRIX DE GROUPE

RÉGULIER 25\$

ÉTUDIANT 17\$

AÎNÉ 20\$

ADULTES : 10 PERSONNES ET PLUS /

ÉTUDIANTS : 20 PERSONNES ET PLUS

LA BOUQUINERIE

SITUÉE DANS LE FOYER DU THÉÂTRE ET OUVERTE EN MÊME TEMPS QUE LA BILLETTERIE. POUR CONNAÎTRE LA LISTE DES LIVRES DISPONIBLES, VISITEZ NOTRE SITE INTERNET OU INFORMEZ-VOUS AU GUICHET.

AVANT OU APRÈS LE THÉÂTRE

FAITES UN DÉTOUR PAR LA SUCCURSALE RENAUD-BRAY DE LA RUE SAINT-DENIS, UNE ADRESSE POUR DÉCOUVRIR DES ÉCRITURES OU REDÉCOUVRIR VOS AUTEURS PRÉFÉRÉS.

OUVERT DE 9 H À 22 H AU 4380, RUE SAINT-DENIS

Renaud-Bray

ABONNEZ-VOUS À NOTRE LETTRE

D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE

VOUS AUREZ AINSI ACCÈS À DES

INFORMATIONS EXCLUSIVES SUR LES

ACTIVITÉS DU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI.

RESTEZ INFORMÉS. VISITEZ NOTRE SITE WEB

WWW.THEATREDAUJOURD'HUI.QC.CA

L'ÉQUIPE DU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI

CODIRECTION GÉNÉRALE ET

DIRECTION ARTISTIQUE **MARIE-THÉRÈSE FORTIN**

CODIRECTION GÉNÉRALE ET

DIRECTION ADMINISTRATIVE **JACQUES VÉZINA**

DIRECTION DE PRODUCTION **NICOLAS MARION**

DIRECTION DES COMMUNICATIONS **JEANNETTE LAQUERRE**

ADJOINT À LA DIRECTION ADMINISTRATIVE **DENIS SIMPSON**

ACTIVITÉS DRAMATURGIQUES **ALEXIA BÜRGER**

GÉRANCE **ANDRÉ MORISSETTE**

DÉVELOPPEMENT DE PUBLICS **ÉMILIE FORTIN-BÉLANGER**

DIRECTION TECHNIQUE **JEAN-PHILIPPE CHARBONNEAU**

SERVICE AUX ABONNÉS **SOPHIE DESROSIERS**

RÉCEPTION ET SECRÉTARIAT

CHRISTINE CHENARD ET **FABBIE BARTHÉLÉMY**

ENTRETIEN DU BÂTIMENT **ALAIN THÉRIEAULT**

GUICHET **NATALIE BOUCHARD**, **LUC BRIEN**,

MATHILDE CORBEIL, **LAURENCE DAUPHINAIS**

ET **ISABELLE MONTPETIT**

ACCUEIL **FABBIE BARTHÉLÉMY**, **AMÉLIE BERGERON**,

ÉRIC BOULANGER, **CATHERINE GIGNAC**, **SOPHIE**

BLANCHARD-GOUGEON, **ANTOINE HARVIE-LACHAPPELLE**,

BRIGITTE HÉBERT-CARLE, **ANTONIA LENEY-GRANGER**,

GABRIELLE LECOURS-BRASSARD, **MARIE-DES-NEIGES**

POLIQUIN ET **GUILLAUME ROY**

BAR **PATRICK DUPUIS**, **PHILIPPE GIGNAC** ET **GAÉTAN PARÉ**

CONCEPTION DU LOGO DU

THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI **ÉRIC GODIN**

RELATIONS DE PRESSE

KARINE COUSINEAU COMMUNICATIONS 514 382 4844

CONCEPTION GRAPHIQUE **1F.CA**

PORTRAIT DE L'AUTEUR **NEIL MOTA**

VENTE DE PUBLICITÉ **ANDRÉ MORISSETTE** ET

CHRISTINE CHENARD

RÉVISION DU PROGRAMME **LIZ FORTIN**

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT **ROBERT CHEVRIER**,

PRÉSIDENT, SOCIÉTÉ DE GESTION ROCHE INC.

PREMIÈRE VICE-PRÉSIDENTE **STELLA LENEY**,

DIRECTRICE AUX AFFAIRES CORPORATIVES ET

SECRÉTAIRE ADJOINTE, HYDRO-QUÉBEC

DEUXIÈME VICE-PRÉSIDENT **CLAUDE LAVOIE**,

VICE-PRÉSIDENT RESSOURCES STRATÉGIQUES, MARKETEL

SECRÉTAIRE **FRANCINE SIMARD**,

PRÉSIDENTE, REPÈRE COMMUNICATION RECHERCHE

TRÉSORIER **GILLES RENAUD**, COMÉDIEN

LES ADMINISTRATEURS

JEAN BARD, SCÉNOGRAPHE

GLADYS CARON, VICE-PRÉSIDENTE AFFAIRES

PUBLIQUES, COMMUNICATIONS ET RELATIONS AVEC

LES INVESTISSEURS, BANQUE LAURENTIENNE

MARIE-THÉRÈSE FORTIN, CODIRECTRICE GÉNÉRALE ET

DIRECTRICE ARTISTIQUE, THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI

RACHEL POITRAS

JACQUES VÉZINA, CODIRECTEUR GÉNÉRAL ET DIRECTEUR

ADMINISTRATIF, THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI ;

PRÉSIDENT, THÉÂTRES ASSOCIÉS (TAI)

HAROLD M. WHITE, AVOCAT